





# REGULAR SHOW™

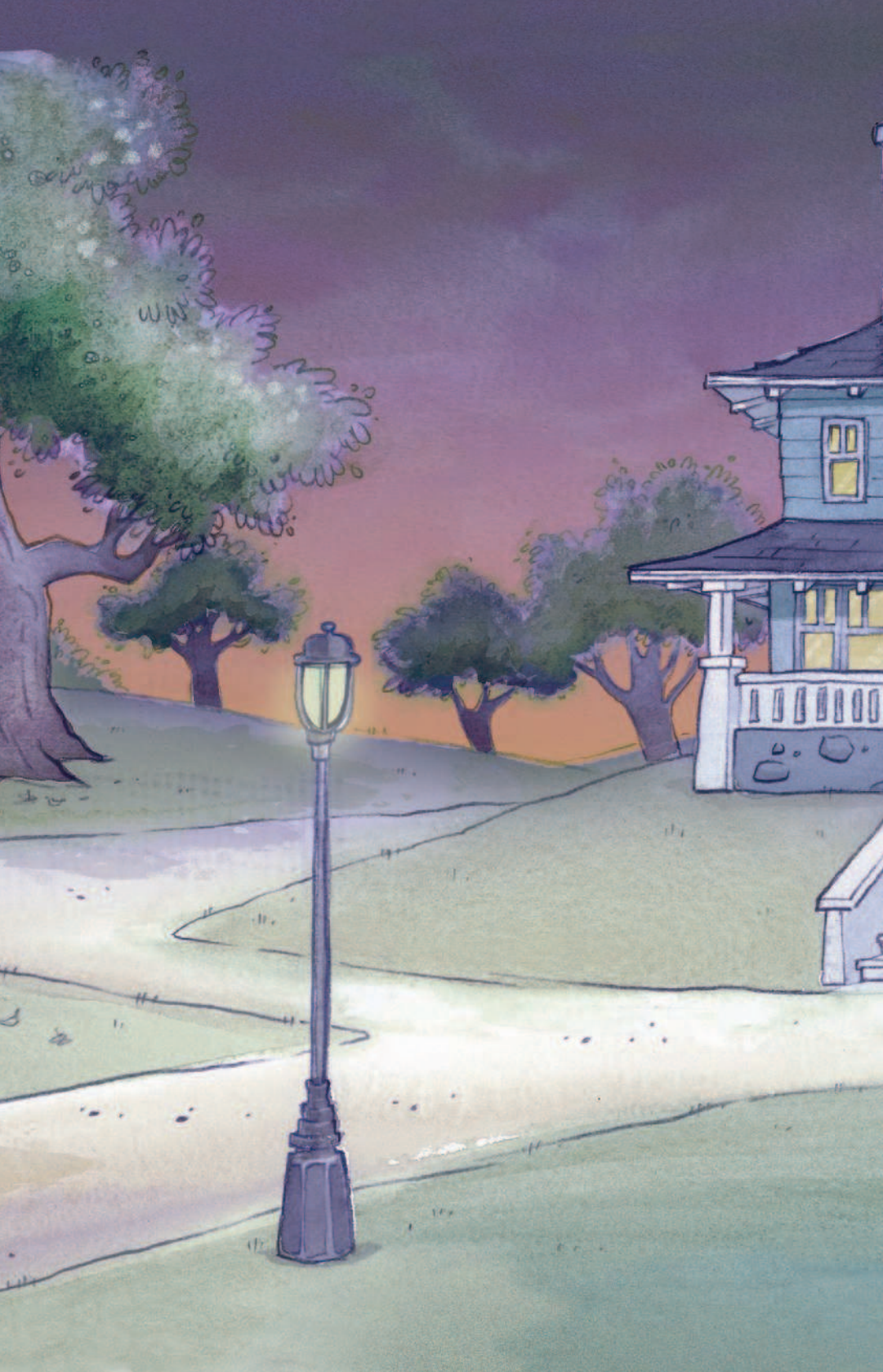
## ОБЫЧНЫЙ МУЛЬТИК

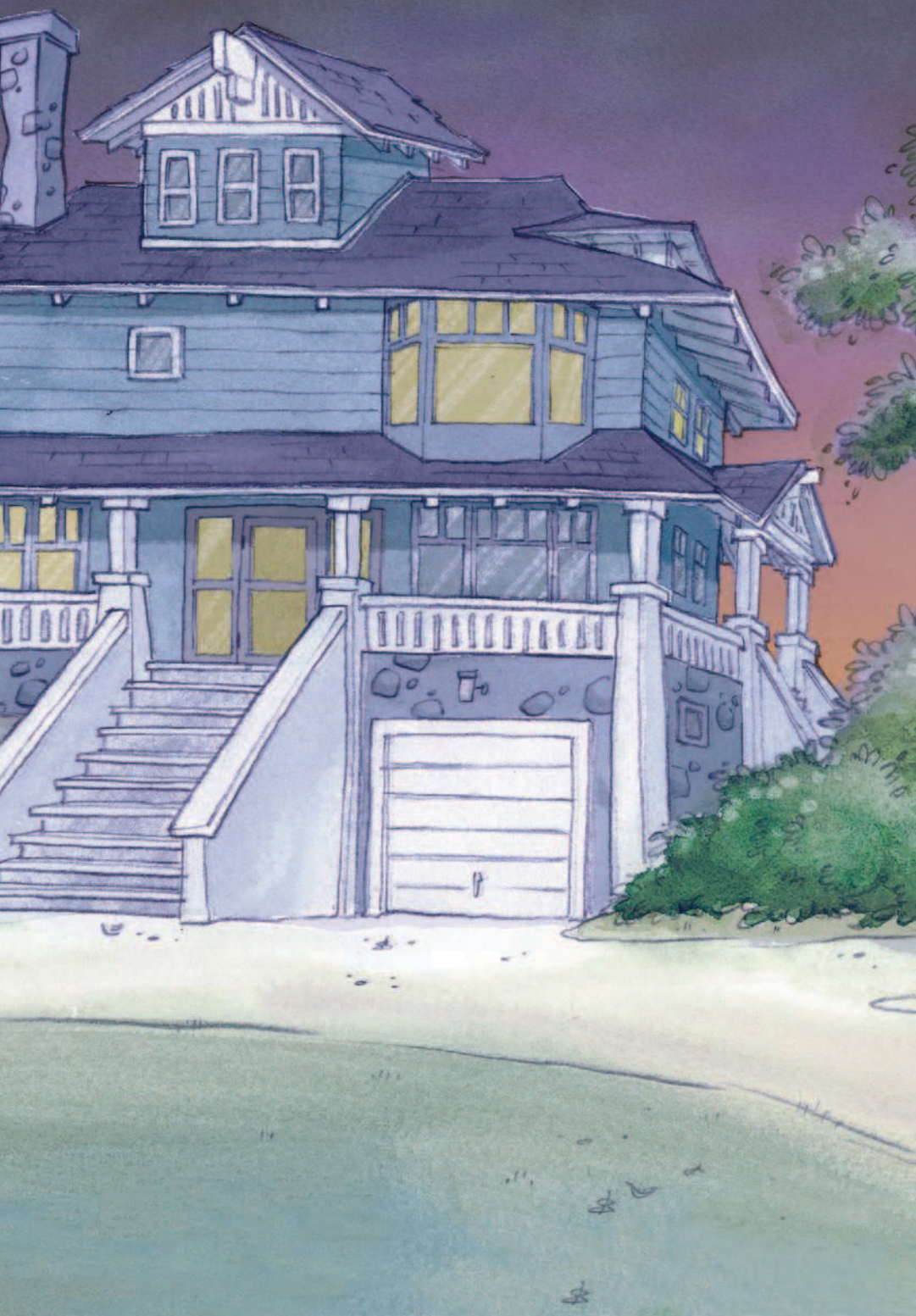
**ВЫПУСК 5**



ПЕРЕВОД С АНГЛИЙСКОГО  
**БАДМЫ ГАХАЕВА**

Москва  
2019





# REGULAR

АВТОР ИДЕИ **ДЖЕЙ ДЖИ КУИНТЕЛ**

СЮЖЕТ **НИК СУМИДА**

ИЛЛЮСТРАЦИИ  
**ЭЛЛИСОН СТРЕЙЛАУ**

ЦВЕТ **ЛИЗА МУР**

ЛЕТТЕРИНГ  
**СТИВ ВАНДС**

**ОБЛОЖКА**

**ЭЛЛИСОН СТРЕЙЛАУ**



# SHOW™

## «МЕСТНАЯ ПОЛИТИКА»

СЮЖЕТ **КЕВИН ЧЕРЧ**  
ИЛЛЮСТРАЦИИ **МЭД РУПЕРТ**  
ЦВЕТ **УИТНИ КОГАР**

## «ПОДЗЕМЕЛЬЕ ЧАЙНИКОВ»

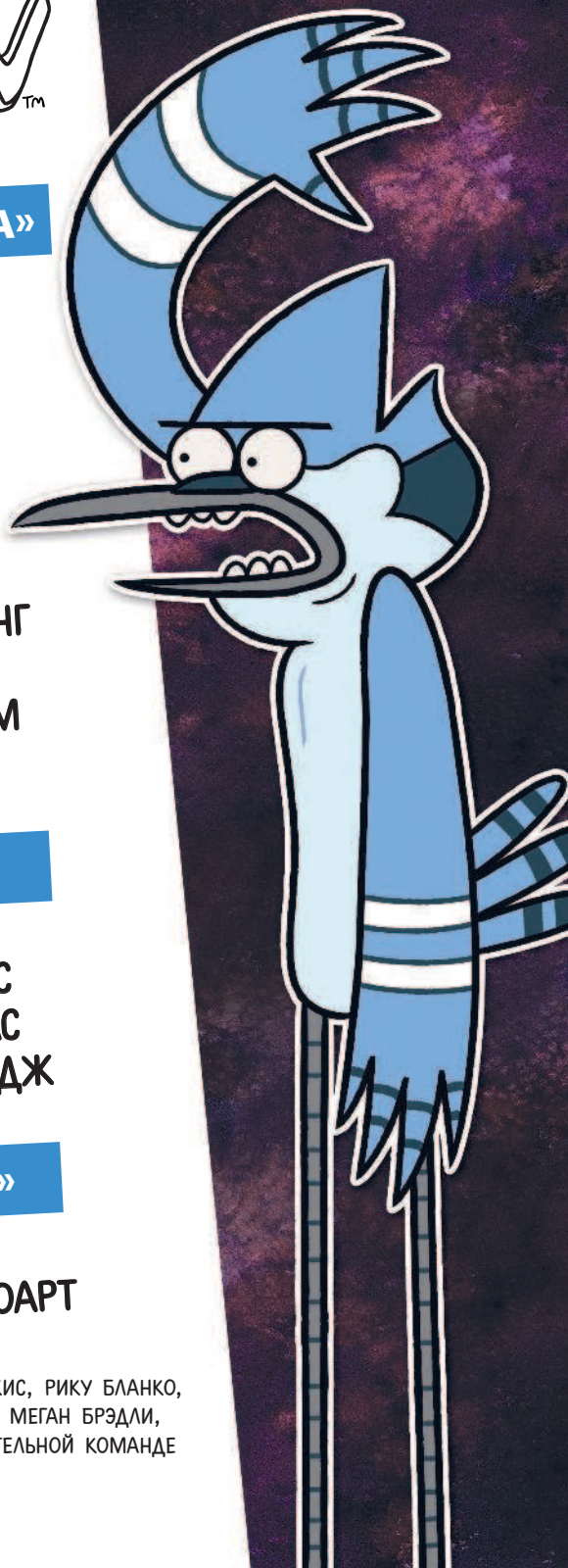
СЮЖЕТ **ДЖЕКСОН ЛЭНЗИНГ**  
и **КОЛЛИН КЕЛЛИ**  
ИЛЛЮСТРАЦИИ **ДЕРЕК ЧАРМ**  
ЛЕТТЕРИНГ **ЭШЛИ АНГ**

## «РУЛОНКА»

СЮЖЕТ И ИЛЛЮСТРАЦИИ  
**ДЕРЕК ФРИДОЛЬФС**  
ЦВЕТ **ПАМЕЛА ЛОВАС**  
ЛЕТТЕРИНГ **ШОН ОЛДРИДЖ**

## «ТЕХНОГИГАНТ»

СЮЖЕТ **ЭДДИ РАЙТ**  
ИЛЛЮСТРАЦИИ **ЭНДРЮ СТЮАРТ**



ОСОБАЯ БЛАГОДАРНОСТЬ МАРИСЕ МАРИОНАКИС, РИКУ БЛАНКО,  
НИКОЛЬ РИВЬЕРЕ, КОНРАДУ МОНТГОМЕРИ, МЕГАН БРЭДЛИ,  
КЕРТИСУ ЛИЛАШУ, КЕЛЛИ КРЮЗ И ЗАМЕЧАТЕЛЬНОЙ КОМАНДЕ  
CARTOON NETWORK.











СЛУШАЙТЕ, МОЖЕТ СЕЙЧАС И «ВЕСЕННИЙ ОТРЫВ», НО ЭТО ЛИШЬ ОЗНАЧАЕТ, ЧТО У НАС ПРИБАВИЛОСЬ РАБОТЫ! НАШ ПАРК РАБОТАЕТ НА ПРЕДЕЛЕ ВОЗМОЖНОСТЕЙ, И ВАМ ПРИДЕТСЯ ПОРАБОТАТЬ СВЕРХУРОЧНО, ЧТОБЫ УБРАТЬ ТЕРРИТОРИЮ.

ПОГОДИ. О ЧЕМ ТЫ? МОЙ МОЗГ ОТКЛЮЧИЛСЯ ПОСЛЕ СЛОВ «ПОРАБОТАТЬ СВЕРХУРОЧНО».

ВОТ. ВАШИ ОБЯЗАННОСТИ СМОТРИТЕЛЕЙ ПАРКА НА ЭТО ВРЕМЯ. ВАША СМЕНА ЗАКАНЧИВАЕТСЯ НА ЗАКАТЕ, И Я БЫ ПРЕДПОЧЕЛ, ЧТОБЫ ВЫ ДВОЕ НЕ ОТЛЫНИВАЛИ ОТ РАБОТЫ!

ТАК НЕЧЕСТНО! ПОЧЕМУ ПОКА ОСТАЛЬНЫЕ СОТРУДНИКИ ПАРКА ВЕСЕЛЯТСЯ, МЫ ДОЛЖНЫ РАБОТАТЬ?

КАЖДЫЙ ГОД ОТВЕТСТВЕННЫЕ ЗА УБОРКУ В «ВЕСЕННИЙ ОТРЫВ» МЕНЯЮТСЯ. ВЫ ОТРЫВАЛИСЬ В ПРОШЛОМ ГОДУ, НАСТАЛ ВАШ ЧЕРЕД ПОТРУДИТЬСЯ. СПРАВЕДЛИВО НА ВСЕ 100%!

У МЕНЯ СЛИШКОМ МНОГО ДЕЛ, ЧТОБЫ С ВАМИ СПОРИТЬ. ПОЭТОМУ ПРОСТО ПРИНИМАЙТЕСЬ ЗА РАБОТУ И МЫ СПРАВИМСЯ С ЭТИМ БАРДАКОМ!

ДРУГ, ПО-МОЕМУ Я НЕНАВИЖУ БЭНСОНА...

# МОЙ ЛИЧНЫЙ ШАРИК ЖВАЧКИ

ЧАСТЬ 1

ВЕСЕЛОГО ВЕСЕННЕГО СОЛНЦЕСТОЯНИЯ! ЗЕМЛЯ СВЕТИТСЯ И ЛУЧИТСЯ НОВОЙ ЖИЗНЬЮ!

О, ПОХОЖЕ, ЭТО БУДЕТ ЛУЧШАЯ ВЕСНА В ИСТОРИИ!

Я ЗА ТРИ ЧАСА ОБЕЖАЛ ВСЕ ЦВЕТЫ В ЛЕСУ И КАЖДОМУ ПОВЕДАЛ О СВОЕМ ЛЮБИМОМ ВОСПОМИНАНИИ ИЗ ДЕТСТВА!

НУ, А МЫ ОТВЕЧАЕМ ЗА УБОРКУ И ДОЛЖНЫ УБИРАТЬ ЗА ВАМИ, ПОКА ВЫ ТУТ ВЕСЕЛИТЕСЬ.

ОН ДАЖЕ ДАЛ НАМ КЛОЧОК БУМАГИ СО СПИСОМ ИЗ 100 ДЕЛ! УБИРАТЬ ПАРК, СЛЕДИТЬ ЗА ВАНДАЛАМИ... ОН УГНЕТАЕТ НАС, ДАЖЕ КОГДА ЕГО ЗДЕСЬ НЕТ!

О, ЗАБАВНО, ЧТО ТЫ УПОМЯНУЛ ВАНДАЛОВ. МНЕ КАЖЕТСЯ, Я ВИДЕЛ КАКИХ-ТО ПОДОЗРИТЕЛЬНЫХ ТИПОВ НА ТОЙ ТРОПИНКЕ. И У НИХ БЫЛА КРАСКА...

ЗАМОЛЧИТЕ ВСЕ. ПОХОЖЕ, Я ЧУВСТВУЮ ЗАПАХ ХОТ-ДОГОВ!